



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당 Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 주일 오전 8:40
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 유순미(막달레나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



우리들의 통치자

오늘은 연중 마지막 주일이자 온 누리의 임금인 우리 주 예수 그리스도왕 대축일입니다. 잠시 오늘 그리스도왕 대축일의 의미를 묵상해 볼까 합니다.

‘그리스도왕’이란 예수님은 그리스도이시며 동시에 왕이시다는 뜻입니다. 좀 더 풀어서 말하자면 예수님은 ‘우리들의 구원자’이시며 동시에 ‘우리들의 통치자’ 이시다는 뜻입니다. 그런데 예수님이 ‘우리들의 구원자’이신 것은 우리가 늘 고백해 왔고 익숙한 것이지만 ‘우리들의 통치자’란 것은 다소 좀 생소하고 정치적인 느낌이 많이 듭니다. 어릴 때 흑백TV 시절 성탄절이 되면 TV에서 예수님에 대한 영화를 방영하였습니다. 그때 영화의 제목이 ‘왕중왕’이었는데 초등학생이었던 그 시절에도 제목이 왜 ‘왕중왕’일까 하고 좀 의아하게 생각하였습니다. TV에 방영되는 예수님의 모습과 그 영화의 제목을 일치 시키기가 쉽지 않았습니다. 그럼에도 불구하고 우리는 왜 그분을 ‘우리들의 왕’(통치자)으로서 고백하는 걸까?

그것은 바로 복음에 기인합니다. 예수님께서 ‘하느님의 나라’를 선포하셨다는 것과 당신의 ‘죽음과 부활’로 그 나라를 성취하셨다는 것에 기인합니다. 예수님은 그 하느님의 나라가 바로 우리 앞에, 우리 가운데에 있다고 하시면서 사람들로 하여금 그 나라를 믿고 받아들이라고

하셨습니다. 그리고 예수님은 십자가에 돌아가시기 전까지 하느님의 나라를 끊임없이 말씀하셨습니다. ‘하느님의 나라는 무엇에 비길 수 있을까?’ ‘하느님의 나라는 무엇과 같을까?’ ‘하느님의 나라는 이와 같이 말할 수 있다.’

하느님의 나라는 바로 ‘하느님의 통치’를 뜻합니다. 예수님은 그 하느님의 통치를 우리들에게 주셨고 우리가 그 하느님의 통치를 믿고 받아들이겠다고 한다면 우리에게 당신의 구원을 약속하셨습니다. 그리고 당신의 죽음과 부활로 그 약속을 성취하셨습니다. 따라서 예수님은 우리 신앙인들에게 ‘우리의 구원자’(그리스도)가 되시며 동시에 ‘우리의 통치자’가 되시는 것입니다.

나라가 없는 민족이나 개인은 그 삶이 매우 고통스럽고 비참해지기까지 합니다. 설사 내 나라가 있고 통치자가 있다 하더라도 그리 만족할 만한 삶을 살아가는 사람은 별로 없을 것입니다. 그러나 우리 신앙인에게에는 예수님이 주신 ‘하느님의 나라’가 있고 그 나라를 위해 자신을 헌신하신 통치자가 있습니다. 그리하여 기도할 때 구원자이신 예수님뿐 아니라 하느님의 나라와 그 통치자이신 예수님을 함께 기억하면 좋겠습니다.

<이민 미카엘 신부 | 부산교구 사제>

【11월 교황님의 기도 지향】

성령의 도우심에 힘입어 교황님께서 자신의 사명을 수행 하시면서 맡겨진 양떼와 동행해 나가시도록 기도합니다.

【입당송】

죽임을 당하신 어린양은 권능과 신성과 지혜와 힘과 영예를 받으시기에 합당하옵니다. 영광과 권능을 영원무궁토록 받으소서.

【제1독서】

✦ 에제키엘 예언서의 말씀입니다. 34,11-12.15-17

【화답송】 시편 23, 1-2.7.21-3.5.6

- 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없어라.
- 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없어라. 푸른 풀밭에 나를 쉬게 하시네. ◎
- 잔잔한 물가로 나를 이끄시어, 내 영혼에 생기 돋우어 주시고, 당신 이름 위하여, 나를 바른길로 이끌어 주시네. ◎
- 원수들 보는 앞에서 제게 상을 차려 주시고, 머리에 향유를 발라주시니, 제 술잔 넘치도록 가득하옵니다. ◎
- 제 한평생 모든 날에, 은총과 자애만이 따르리니, 저는 오래오래, 주님 집에 사오리다. ◎

【 제 2 독 서 】

✦ 코린토 1서의 말씀입니다. 15,20-26.28

【복음환호송】

- ◎ 알렐루야.
- 주님의 이름으로 오시는 분, 찬미받으소서
다가오는 우리 조상 다윗의 나라는 복되어라
- ◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 25,31-46

【영성체송】

주님이 영원한 임금으로 앉으셨네. 주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.

【성가】

날짜	입당	봉헌	성체	파견
11/26	78	41	176, 167	73
12/5	91	210	170, 154	89

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	11월 26일 [그리스도왕 대축일]	12월 3일 [대림 제1주일]
미 사 해 설	10:00	임지후(율리안나) 하은울(토마스)	김시훈(스테파노) 신현준(안드레아)
	11:30	김용락(요사팻)	김미영(베로니카)
제1독서	10:00	오세인(사무엘)	안재모(마태오)
	11:30	김우식(스테파노)	정진태(세례자 요한)
제2독서	10:00	김민제(요한)	신우진(딤통)
	11:30	정현주(마리 스텔라)	조현희(마리 스텔라)
복 사	10:00	안재모(마태오) 김지훈(사도 요한)	김현서(안드레아) 김유준(그레고리오)
	11:30	김형석(미카엘) 신경섭(요한)	조병갑(바오로) 함병수(프란치스코)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(리렐), 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장연자(마리아)	Russ Lenoir	위령
Robert Michell	현 로사	위령
이복자(막달레나)	가족	위령
이종영	이 카타리나	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
김영복(요셉)	가족	위령
윤상갑(세례자 요한)	가족	위령
오태일(보나벤투라)	오 보나 가정	위령
유홍석(안드레아)	유 어거스틴	위령
오종호(돈보스코)	가족, 강 소피아 박 바오로	위령
레지오 마리에 단원	평화의 모후 Pr.	위령
오유근(타데오)	오 사무엘	기일
유부경, 유영숙(안나)	기 크리스티나	위령
마이크 캐라타타	이 카타리나	건강
정태성(이냐시오)	유 베드로	건강
김브라이언(이냐시오)	가족	기원
김말주(세실리아)	곽 베네딕다	건강
홍진순(마리아)	노 베로니카	생일
강아리, 황릴리	강 소피아	기원
조현숙(베로니카)	상아탑 Pr.	축하

- <<공동체 소식>>
- 오늘은 ‘온 누리의 임금인 우리 주 예수 그리스도왕 대축일’ 입니다.

● 12월 3일(주일)은 ‘대림 1주일’ 입니다. 교회의 새해가 시작되며, 전례력은 ‘나해’ 를 따르게 됩니다.

● 2차헌금
오늘은 대주교님 사목비 2차헌금 있습니다. 지난주 인류복지향상 캠페인 기금 마련 2차 헌금 \$468 교구청에 송금하였습니다.

● 연도 알림
9구역 김미경(폴리나)자매님의 부친 강기호님이 지난 금요일 선종하셨습니다. 고인을 위한 연도가 오늘 교중미사 후에 있습니다.

● 봉성체: 12월 1일(금)
필요하신 분들은 사무실로 신청하여 주십시오.

● 찬양미사, 성체강복, 성시간
·일시: 12월 7일(목) 오후 7:30
·찬양: 오후 7:00~7:30

● 제대꽃 봉헌
성탄미사 제대꽃 봉헌받습니다.
• 신청: 김 리디아 제대회장 (503) 949-4678

● 2023년 대림 시기 묵상집
각 가정 한 부씩입니다.

● 12월 매일미사책 준비되었습니다.

● 2024년 매일미사책 신청
신청은 오늘까지 받습니다.
(1년-소형: \$96, 대형: \$130)

● 성당 용무 후, 문단속 잘 해주세요!

- <<친 교>>
- 11월 26일: 신근화(레아) 가정
차연화(로사) 가정

● 12월 3일: 김명우(스테파노) 가정
배수만(도미니코) 가정

단체 모임, 회의 알림

- 꾸리아
·일시: 오늘 교중미사 후
·장소: 정하상 바오로 교육관
- 제대회
·일시: 12월 3일(주일) 교중미사 후
·장소: 주일학교 교리실

- 레지오 마리아에 연차 총 친목회
·일시: 12월 10일(주일) 오후 1:00
·장소: 성당 친교실

교구청 소식

- 세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청
-주제: 친교, 참여, 사명
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와, 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.
<http://www.prayforthesynod.va/en/>

- “Healing the Whole Person” Conference
·일시: 11/30(목)~12/2(토)
·장소: Our Lady of Lavang
11731 SE Stevens Rd.
Happy Valley, OR 97086
·참가비와 신청 링크:
(Livestream: \$119, 참가: \$165)
<https://archdpdx.org/healing-the-whole-person>

- 알렉산더 대주교님과 함께하는 로마, 시에나, 아씨시 성지 순례
·일시: 2024년 9/25(수)~10/5(토)
·문의, 신청: 사무실, 아래 링크
<https://archdpdx.org/rome>

- St. Joseph Church, Salem 돕기
Salem의 성 요셉 성당이 방화로 파손되어 새 성당 건축을 위한 기부금 받습니다. (접수: 사무실, 아래 링크)
<https://host.nxt.blackbaud.com/donor-form/?svcid=renxt&formId=85b32a26-f0c4-4f2e-941b-4173cbdc0bf2&envid=p-IVnHiZShI0i5LNuWGnUgLG&zone=usa>

- <St. Joseph Church 성전건축기부금>
황호선(프란치스코): \$200

우리들의 정성

- 감사헌금
심영식(프란치스코): \$100
기현철(베네딕도): \$100
- 교무금 납부 기정
황호선(11), 안유정(11-12), 신범수(11) 김상현(11-12), 오효섭(7-12), 이재우(9-12), 이세라(10-11), 최상민(10-12), 문순남(12), 심원주(9-11), 김현철(2023)

<주간수입 및 목표액>

구 분	11월 19일	주간목표
교 무 금	3,730	4,450
미사헌금	1,355	1,365

<미사참례자수 212명>

날 짜	성인	학생
11월 18일 (토요일 주일미사)	37	0
11월 19일 (주일미사)	48	32
	95	0

<<기도하는 교회>>

예를 준비 예식에서 사제의 손 씻음

사제가 손을 씻는 예식은 ‘공동체가 내적인 정화를 통해 성찬전례를 합당하게 거행하려는 열망’을 드러내게 됩니다. (로마 미사 경본 총지침 76항)

사제는 정화된 마음으로 성찬 전례를 거행하겠다는 의미로 손을 씻으면서 마음속으로 이렇게 기도합니다: “주님, 제 허물을 말끔히 씻어 주시고 제 잘못을 깨끗이 없애 주소서.”(미사통상문 28항) 이 기도는 시편 51편 4절 “하느님, 저의 죄에서 저를 말끔히 씻으시고 저의 잘못에서 저를 깨끗이 하소서.” 에서 가져온 것입니다.

이미 구약성경에서도 물로 씻는 행위는 정화의 의미를 지녔고, (민수 19,1-22) 거룩한 만남의 장막 앞뜰에는 제사장의 정화 의식을 위해 물을 담아두는 솥으로 만든 큰 가마가 놓여 있어 성막에 들어가기 전에 반드시 손발을 물로 씻어야 죽음을 면할 수 있었습니다. (탈출 30,20-21)

초대 교회에도 성당에 들어가기 전에 손을 씻어 정화하는 관습이 있어서 큰 성당 앞뜰에는 반드시 우물이나 수반이 있었습니다. 이 관습은 현재 성당 입구에서 성수를 찍어 십자성호를 긋는 행위로 남아 있습니다.

|| 전례위원회

<<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>>

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

Berkshire Hathaway NW Real Estate 황선민(안토니오) 부동산 주택, 토지, 사업체, 상업용투자 (503)516-4675(C) shwang@bhhsnw.com	 우리 세무회계 합동법인 대표 양재혁(후고) 개인 및 사업체 세금보고, 직원 Payroll, 장부정리, 공증 E2 비자 사업체 및 코퍼레이션 설립 3827 SW Hall Blvd Beaverton, OR 97005 Email: Aceprotax@gmail.com Tel: 971-404-4279 LTC#34811-C	 한진택배 김예심(루시아) Email: hjoreus@gmail.com 카카오톡 ID: hanjin4576 Tel: 503-875-2775 Fax: 503-626-7733 4576 SW 103rd Ave. Beaverton, OR 97005	 Auto Home Life Business Retirement Andrew Kim Insurance Agent 1915 NE Stucki Ave. Suite 120 Hillsboro, OR 97006 M: 503-539-1578 andrew.kim@countryfinancial.com
건보당 한의원 한 의사 천성진 L.Ac ❖한국산 한약제 처방 (한국생약협회) 교통사고 통증치료 전문 503-255-2575 (월~토) 503-998-1842 (Cell) 9011 SW Bvtn-Hillsdale Hwy # 1-E Portland, OR 97225	아시안 보건 복지 센터 ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드) ❖ 마켓플레이스 건강 보험 ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램 ❖ 아시안 암 정보 지원 ❖ 정신건강 상담 ❖ 가족 간병인 지원 프로그램 ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램 ❖ 건강 교육 프로그램 ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등  한국어 직통 전화 503-772-5891 9035 SE Foster Rd. Portland, OR 97266	성악 레슨 성악 입시 준비, 발성, 호흡, 디션(발음) 뮤지컬, 취미 고음 테크닉 개발 이혜진(마리아) Tel: (360) 607-7843 E-mail: jinadarnell@hotmail.com	 Medicare & Medicaid 2023년도는 1958년생이 메디케어에 가입해야 하는 해입니다. 전문인이 최상의 선택을 도와드립니다. 메디케어 전문 보험인 오세창(요한) 503-679-8804
EXP 강대호 부동산 주택매매 전문 Tel: 503-330-1300 dave.kang@exprealty.com	Evergreen Insurance *자동차, 주택보험 *개인/그룹 건강보험 (오바마 케어) *메디케어 이미애(클라라) Tel: 503-750-4083	 자동차, 주택, 사업체보험, IRA 은퇴연금, 생명보험 주택 재융자 이헌재(다니엘) Agent (503)645-1800 dan.lee.tz5f@statefarm.com	 유수호(안셀모) 주택 • 사업 융자 전문 Mortgage Loan Originator (NMLS 2112979) (503) 888-5278 anselmo@barrettfincial.com